

CERTIFICATO DI ESAME CE DEL TIPO EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

N. PA278 - 97/23/CE - B Rev. 02

Consorzio PASCAL s.r.l. a socio unico, quale Organismo Notificato n. 1115
Consorzio PASCAL s.r.l. a socio unico, acting as Notified Body n. 1115

ATTESTA ATTESTS

che il prototipo presentato da
that the prototype submitted by

**FABBRICANTE
MANUFACTURER**

CALEFFI S.p.A.

S.R. 229, n. 25 28010 Fontaneto D'Agogna (NO)

soddisfa le disposizioni dell'Allegato III, **Modulo B** della **Direttiva 97/23/CE**
*satisfy the requirements of Annex III, **Module B** of the Pressure Equipment Directive 97/23/EC*

<p>ATTREZZATURA EQUIPMENT</p> <p>Modelli coperti <i>Covered models</i></p> <p>Fascicolo Tecnico <i>Technical File</i></p> <p>Codice Progetto <i>Design Code</i></p> <p>Rapporti di valutazione <i>Evaluation Reports</i></p>	<p>Valvole di sicurezza combinate Temperatura e Pressione <i>Temperature and pressure safety valves</i></p> <p>L'elenco dei modelli è riportato in appendice B. <i>A list of the models is summarized in appendix B.</i></p> <p>PASCAL N. 05310</p> <p>L'elenco della documentazione tecnica rilevante è riportata in appendice A. <i>A list of the relevant technical documentation is summarized in appendix A.</i></p> <p>Progettazione sperimentale <i>Experimental design</i></p> <p>046_RED_2015_01_13; 046_RIS_2016_01_26</p>
<p>LIMITI ESSENZIALI AMMISSIBILI ESSENTIAL ALLOWABLE LIMITS</p> <p>PS (bar g)</p> <p>TS min/max (°C)</p> <p>Volume (L)/DN</p> <p>Fluido <i>Fluid</i></p> <p>Gruppo Fluido (art. 13 Dir. 2014/68/UE) <i>Fluid Group (art. 13 Dir. 2014/68/EU)</i></p> <p>Categoria di Rischio <i>Risk Category</i></p>	<p>15</p> <p>+ 5 / +100</p> <p>1/2"; 3/4"</p> <p>Acqua Water</p> <p>2</p> <p>IV</p>

**CONDIZIONI DI VALIDITA'
VALIDITY TERMS AND
CONDITIONS**

Tutte le modifiche al tipo approvato sono soggette ad ulteriore approvazione.
Il presente certificato deve ritenersi nullo ed il Fabbricante se ne assumerà tutte le conseguenze del suo indebito utilizzo, in caso di modifiche che influenzano la conformità ai requisiti essenziali di sicurezza e, in generale, se il Fabbricante non rispetta tutti e ciascuno degli obblighi a suo carico previsti dalla direttiva 97/23/CE, come recepita dalla legislazione nazionale vigente.
*All the modifications to the approved type are subjected to further approval.
This certificate shall be deemed to be void on the Manufacturer shall alone bear any consequences pursuant to its use, in case of modifications where these may affect conformity to the essential safety requirements, and generally, where the Manufacturer fails to comply with each and every of his obligations under directive 97/23/CE, as transposed in the applicable national laws.*

2 Rinnovo e inserimento serie 308
Rev. Descrizione

*Renewal and addition 308 series
Description*

La presente revisione annulla e sostituisce le precedenti - *This revision supersedes previous ones*



Prima Emissione <i>First issue</i>	Emissione corrente <i>Current issue</i>	Data di Scadenza <i>Expiring date</i>
09/02/2006	09/02/2016	08/02/2026



PRD N° 185B
Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC
*Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual
Recognition Agreements*

Pagina 1 di 3
Page of

Il presente Certificato non è da ritenersi valido se non completo di tutte le sue pagine e può essere sospeso o revocato in qualsiasi momento nel caso di inadempimenti del Fabbricante. L'autenticità e la validità del presente attestato può essere verificata contattando Consorzio PASCAL.
This Certificate is not valid without all its pages and can be suspended or withdrawn at any time in the event of manufacturer's non fulfillment. To verify authenticity and validity of this Certificate please contact Consorzio PASCAL.

**APPENDICE A
APPENDIX A**

Elenco documenti significativi del fascicolo tecnico <i>List of significant documents of the technical file</i>		Riferimenti ai documenti esaminati <i>Reference to examined documents</i>
1	Descrizione generale <i>General description</i>	Fascicolo tecnico n. PED 0011/1 Sezione 1 <i>Technical file n. PED 0011/1 Section 1</i>
2	Disegni di progettazione e fabbricazione <i>Conceptual design and manufacturing drawings</i>	Fascicolo tecnico n. PED 0011/1 Sezione 2 <i>Technical file n. PED 0011/1 Section 2</i>
3	Elenco norme applicate <i>List of applied standards</i>	Fascicolo tecnico n. PED 0011/1 Sezione 3 <i>Technical file n. PED 0011/1 Section 3</i>
4	Risultati dei calcoli di progetto e/o degli esami svolti per la progettazione <i>Results of design calculations and/or design examinations carried out</i>	Fascicolo tecnico n. PED 0011/1 Sezione 5 <i>Technical file n. PED 0011/1 Section 5</i>
5	Analisi dei rischi <i>Risk Analysis</i>	Fascicolo tecnico n. PED 0011/1 Sezione 4 <i>Technical file n. PED 0011/1 Section 4</i>
6	Materiali <i>Materials</i>	Fascicolo tecnico n. PED 0011/1 Sezione 2 <i>Technical file n. PED 0011/1 Section 2</i>
7	Qualifiche procedimenti giunzioni permanenti <i>Qualification of permanent joints procedure</i>	n.a.
8	Qualifiche operatori giunzioni permanenti <i>Qualification of permanent joints operators</i>	n.a.
9	Qualifiche personale CND <i>Qualification NDT personnel</i>	n.a.

2 Rinnovo e inserimento serie 308
Rev. Descrizione

*Renewal and addition 308 series
Description*

La presente revisione annulla e sostituisce le precedenti - *This revision supersedes previous ones*



Prima Emissione
First issue

Emissione corrente
Current issue

Data di Scadenza
Expiring date

09/02/2006

09/02/2016

08/02/2026

PRD N° 1885
Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual
Recognition Agreements

Pagina **2** di **3**
Page **2** of **3**

Il presente Certificato non è da ritenersi valido se non completo di tutte le sue pagine e può essere sospeso o revocato in qualsiasi momento nel caso di inadempienze del Fabbricante. L'autenticità e la validità del presente attestato può essere verificata contattando Consorzio PASCAL.

This Certificate is not valid without all its pages and can be suspended or withdrawn at any time in the event of manufacturer's non fulfillment. To verify authenticity and validity of this Certificate please contact Consorzio PASCAL.

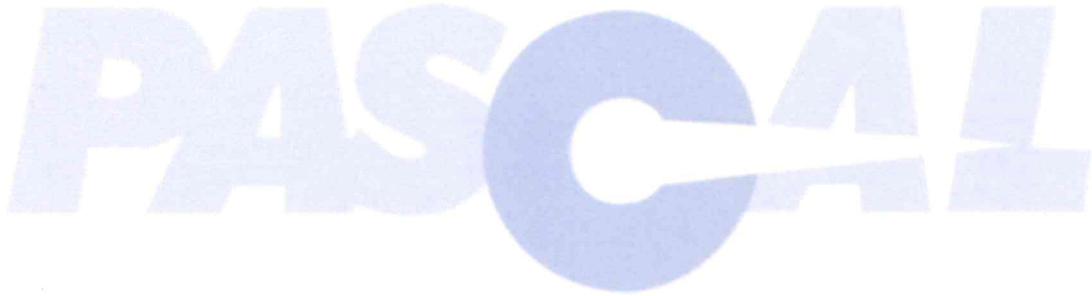


CERTIFICATO DI ESAME CE DEL TIPO EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

N. PA278 - 97/23/CE - B Rev. 02

APPENDICE B
APPENDIX B

SERIE <i>SERIES</i>	INGRESSO <i>INLET</i>	USCITA <i>OUTLET</i>	TARATURA <i>SETTING</i>
308	1/2"	φ 15 mm / 1/2"	90°C; 1 ÷ 10 bar
309	1/2"; 3/4"	φ 15 mm / φ 22 mm / 1/2"; 3/4"	90°C; 1 ÷ 10 bar



2 Rinnovo e inserimento serie 308
 Rev. Descrizione

Renewal and addition 308 series
 Description

La presente revisione annulla e sostituisce le precedenti - *This revision supersedes previous ones*



Prima Emissione
First issue

Emissione corrente
Current issue

Data di Scadenza
Expiring date

09/02/2006

09/02/2016

08/02/2026


 IL PRESIDENTE - *THE PRESIDENT*
Consorzio PASCAL srl
 Via A. Scarsellini, 13 - 20161 Milano

PRD N° 1888
 Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
 EA, IAF e ILAC
 Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual
 Recognition Agreements

Il presente Certificato non è da ritenersi valido se non completo di tutte le sue pagine e può essere sospeso o revocato in qualsiasi momento nel caso di inadempienze del Fabbricante. L'autenticità e la validità del presente attestato può essere verificata contattando Consorzio PASCAL.

Pagina 3 di 3
 Page of

This Certificate is not valid without all its pages and can be suspended or withdrawn at any time in the event of manufacturer's non fulfillment. To verify authenticity and validity of this Certificate please contact Consorzio PASCAL.